

huà lóng diǎn jīng  
画 龙 点 睛

Gǔ shí hòu yǒu wèi míng huà jiā jiào zhāng sēng yáo yǒu yì tiān huáng dì  
古 时 候 有 位 名 画 家 叫 张 僧 翟。有 一 天，皇 帝  
mìng tā zài Jīnlíng ān lè sì de qiáng shàng huà le sì tiáo lóng zhèi xiē lóng bì  
命 他 在 金 陵 安 乐 寺 的 墙 上 画 了 四 条 龙。这 些 龙 被  
tā huà de huó líng huó xiàn fēi cháng bī zhēn kě qí guài de shì dōu méi yǒu  
他 画 得 活 灵 活 现，非 常 逼 真，可 奇 怪 的 是 都 没 有  
huà shàng yǎn jīng wéi guān de rén men wèn tā zhè shì wèi shén me tā shuō  
画 上 眼 睛。围 观 的 人 们 问 他 这 是 为 什 么？他 说：  
wǒ yào shì gěi lóng huà shàng yǎn jīng de huà lóng jiù huì fēi zǒu de dà jiā  
“我 要 是 给 龙 画 上 眼 睛 的 话，龙 就 会 飞 走 的”。大 家  
tīng le tā de huà shéi yě bù xìn zài sān qǐng qiú tā bǎ lóng de yǎn jīng diǎn  
听 了 他 的 话，谁 也 不 信，再 三 请 求 他 把 龙 的 眼 睛 点  
shàng zhāng sēng yáo tuī cí bù xià zhǐ hǎo dā yìng le tā men qí guài de shì  
上，张 僧 翟 推 辞 不 下，只 好 答 应 了 他 们。奇 怪 的 事  
qing guǒ rán fā shēng le tā gāng gāng diǎn chū dì èr tiáo lóng de yǎn jīng tiān  
情 果 然 发 生 了，他 刚 刚 点 出 第 二 条 龙 的 眼 睛，天  
kōng tū rán kuáng fēng dà zuò diàn shǎn léi míng qiáng shàng nà liǎng tiáo bì  
空 突 然 狂 风 大 作，电 闪 雷 鸣，墙 上 那 两 条 被  
diǎn shàng yǎn jīng de jù lóng téng kōng ér qǐ fēi xiàng tiān kōng wéi guān de  
点 上 眼 睛 的 巨 龙 腾 空 而 起，飞 向 天 空。围 观 的  
réni men dōu kàn de mù dēng kǒu dāi cóng cǐ duì zhāng sēng yáo gèng jiā  
人 们 都 看 得 目 瞪 口 呆，从 此 对 张 僧 翟 更 加  
pèi fu le  
佩 服 了。